

## 15<sup>TH</sup> ANNIVERSARY CAMPAIGN: SPEND AND WIN 8 CARS AND 8 MILLION LOYALTY POINTS FOR IMTIAZ MASTERCARD® CARDHOLDERS

حملة الذكرى الخامسة عشر: أنفق واربح ٨ سيارات و ٨ ملايين نقطة ولاء لحاملي بطاقة امتياز ماستركارد®

### Terms and Conditions

### الشروط والأحكام

#### 1. Applicability of Terms and Conditions

#### ١. تطبيق الشروط والأحكام

1.1 These Terms and Conditions ("Terms and Conditions") apply to Bahrain Commercial Facilities Co. B.S.C.'s ("BCFC") "15<sup>th</sup> Anniversary Campaign: Spend and Win 8 Cars and 8 Million Loyalty Points for IMTIAZ Mastercard® Cardholders" promotional campaign ("Campaign").

١-١ تنطبق هذه الشروط والأحكام ("الشروط والأحكام") على حملة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. ("تسهيلات البحرين") الترويجية تحت عنوان "حملة الذكرى الخامسة عشر: أنفق واربح ٨ سيارات و ٨ ملايين نقطة ولاء لحاملي بطاقة امتياز ماستركارد®" ("الحملة").

1.2 In addition to these Terms and Conditions, BCFC's standard credit card terms and conditions, along with any promotional material and/or any other relevant terms and conditions shall continue to apply and form an integral part of these Terms and Conditions.

٢-١ بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام، تسري شروط وأحكام تسهيلات البحرين القياسية لبطاقات الإئتمان وأي شروط وأحكام ترويجية أو أخرى ذات صلة، وتشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام.

#### 2. Campaign Term and Eligibility Periods

#### ٢. مدة الحملة وفترات الأهلية

2.1 The Campaign shall be valid from 1 July 2024 until 31 December 2024 ("Campaign Term").

١-٢ تبدأ مدة الحملة من ١ يوليو ٢٠٢٤ وتنتهي في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ ("مدة الحملة").

2.2 The Campaign is divided into three (3) eligibility periods, with a draw held at the end of each period to determine the winners for such period ("Eligibility Period(s)").

٢-٢ تنقسم الحملة الترويجية إلى ثلاث (٣) فترات أهلية ويقام في نهاية كل فترة منها سحب لتحديد الفائزين خلال هذه الفترة ("فترة الأهلية/فترات الأهلية").

#### 3. Prizes

#### ٣. الجوائز

3.1 There will be a total of sixty-four (64) winners who will collectively win the following prizes:

١-٣ سيكون مجموع الفائزين أربعة وستون (٦٤) فائزاً سيفوزون مجتمعين بالجوائز التالية:

a. Eight (8) cars ("In-Kind Prize(s)"); and

أ. ثمانية (٨) سيارات ("جائزة عينية/جوائز عينية"); و

b. Eight (8) million loyalty points ("Loyalty Point Prize(s)")

ب. ثمانية (٨) ملايين نقطة ولاء ("جائزة نقاط الولاء/جوائز نقاط الولاء")

(hereinafter individually referred to as a "Prize" and collectively, the "Prizes").

(ويشار إلى كل منها فيما بعد منفردة بـ "الجائزة" ومجمعة بـ "الجوائز").

3.2 The Prizes in respect of each Eligibility Period shall be awarded to winners from the eligible Customers (as defined hereunder) in accordance with the following schedule:

٢-٣ تُمنح الجوائز المتعلقة بكل فترة أهلية للفائزين من العملاء المؤهلين (كما هم معرفين أدناه) وفقاً للجدول التالي:

Draw No.	Eligibility Period	Draw Date	Total No. of In-Kind Prizes	Total No. of In-Kind Winners	No. of Loyalty Point Prizes	No. of Loyalty Points per Prize	Total No. of Loyalty Point Winners
1	Eligibility Period 1: 1 June 2024 – 31 July 2024	Monday 5 August 2024	2	2	2	250,000	22
					20	50,000	
2	Eligibility Period 2: 1 August 2024 – 30 September 2024	Monday 7 October 2024	3	3	1	500,000	18
					7	250,000	
					10	100,000	
3	Eligibility Period 3: 1 October 2024 – 31 December 2024	Monday 6 January 2025	3	3	1	1,000,000	16
					5	250,000	
					10	100,000	



رقم السحب	فترة الأهلية	تاريخ السحب	عدد الجوائز العينية	عدد الفائزين بالجوائز العينية	عدد جوائز نقاط الولاء	عدد نقاط الولاء لكل جائزة	إجمالي عدد الفائزين بالنقاط
١	فترة الأهلية ١: ١ يونيو ٢٠٢٤ – ٣١ يوليو ٢٠٢٤	الأثنين ٥ أغسطس ٢٠٢٤	٢	٢	٢	٢٥٠,٠٠٠ ٥٠,٠٠٠	٢٢
٢	فترة الأهلية ٢: ١ أغسطس ٢٠٢٤ – ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	الأثنين ٧ أكتوبر ٢٠٢٤	٣	٣	١	٥٠٠,٠٠٠ ٢٥٠,٠٠٠ ١٠٠,٠٠٠	١٨
٣	فترة الأهلية ٣: ١ أكتوبر ٢٠٢٤ – ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	الأثنين ٦ يناير ٢٠٢٥	٣	٣	١	١,٠٠٠,٠٠٠ ٢٥٠,٠٠٠ ١٠٠,٠٠٠	١٦

- ٣-٣ الحد الأقصى لعدد الجوائز التي يمكن للعميل المؤهل الفوز بها خلال أي فترة أهلية هو جائزة واحدة (١)، إما جائزة عينية أو جائزة نقاط ولاء.
- ٤-٣ سيتم إضافة جوائز نقاط الولاء تلقائياً إلى حساب نقاط الولاء الخاص بالفائزين خلال موعد أقصاه خمسة (٥) أيام عمل من تاريخ السحب المعني.
- ٥-٣ لن يتم دفع قيمة الجوائز نقداً للفائزين. ومع ذلك، يجوز للفائزين بأي جوائز نقاط الولاء من هذه الحملة التقدم بطلب استرداد نقدي لهذه النقاط وفقاً لشرط وأحكام تسهيلات البحرين في هذا الخصوص، والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر.

#### 4. Eligibility

#### ٤. الأهلية

- ١-٤ تتوفر هذه الحملة حصرياً للعملاء ("عميل/عملاء") من حاملين بطاقات امتياز ماستركارد® الائتمانية ("البطاقة") باستثناء حاملي بطاقات ائتمان امتياز ماستركارد® للشركات وبطاقات امتياز ماستركارد® المدفوعة مسبقاً.
- ٢-٤ لا يحق لموظفي أو أعضاء مجلس إدارة تسهيلات البحرين وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. المشاركة في هذه الحملة.
- ٣-٤ شريطة إستصدار موافقة وزارة التجارة والصناعة ("الوزارة")، سيتم استبعاد أي عميل من المشاركة في هذه الحملة الترويجية أو السحب على الجائزة في حالة وقوع أي من الأحداث التالية:
- أ. حساب البطاقة للعميل أو أي حسابات تمويل أخرى له لدى تسهيلات البحرين ليست في وضع جيد أو في حالة تخلف عن السداد؛
- ب. خضوع العميل لإجراءات قانونية متعلقة بتسهيلات البحرين أو محرقة من قبلها في أي محكمة قانونية؛
- ت. ارتكاب العميل لأعمال احتيالية أو غير مشروعة فيما يتعلق بحساباته لدى تسهيلات البحرين، بما في ذلك حساب البطاقة أو أي تمويل أو خدمات أخرى ممنوحة من قبل تسهيلات البحرين؛ أو
- ث. قيام العميل بإيقاف البطاقة لأي سبب كان خلال أي من فترات الأهلية (يشار إلى كل منها فيما يلي بـ "حدث عدم الأهلية").
- ٤-٤ شريطة إستصدار موافقة الوزارة، يجوز لتسهيلات البحرين وفقاً لتقديرها المطلق رفض منح أي جائزة إلى أي فائز في الحملة في حال وقوع أي من أحداث عدم الأهلية.
- ٤.1 This Campaign is exclusively available to customers ("Customer(s)") holding IMTIAZ Mastercard® credit cards ("Card"), with the exclusion of holders of IMTIAZ Mastercard® corporate credit cards and IMTIAZ Mastercard® prepaid cards.
- 4.2 Employees and directors of BCFC, Tas'heelat Real Estate Company W.L.L. and Altashilat Insurance Services Co. W.L.L. are not eligible to participate in the Campaign.
- 4.3 Subject to the approval of the Ministry of Industry and Commerce ("MOIC"), a Customer shall be disqualified from participating in the Campaign and/or Prize draw upon the occurrence of any of the following events:
- a. The Customer's Card account and/or other financing account with BCFC are not in good standing or are in default;
- b. The Customer is subject to legal proceedings in any court of law involving and/or instigated by BCFC;
- c. The Customer has committed fraudulent or wrongful acts in relation to his/her account(s) held with BCFC, including the Card account and/or any other financing or services granted by BCFC; and/or
- d. The Customer has discontinued his/her Card for any reason during any Eligibility Period
- (hereinafter each referred to as an "Ineligibility Event").
- 4.4 Subject to the MOIC's approval, BCFC may, in its absolute sole discretion, refuse to award a Prize to any winner in the Campaign in the event of occurrence of an Ineligibility Event.

## 5. Qualifying for the Campaign

٥. التآهل للحملة
- ١-٥ يتوجب على العملاء إنفاق مبلغ ٢٥ د.ب (خمسة وعشرون ديناراً بحرينياً) أو أكثر، أو ما يعادله بالعملة الأجنبية، للتآهل للسحب وفقاً لما يلي:
- أ. كل ٢٥ د.ب. (خمسة وعشرون ديناراً بحرينياً) يتم إنفاقها محلياً في مملكة البحرين ستؤهل العميل للحصول على فرصة واحدة (١) في السحب المعني؛ و
- ب. كل مبلغ يعادل ٢٥ د.ب. (خمسة وعشرون ديناراً بحرينياً) يتم إنفاقه بالعملة الأجنبية دولياً أو عبر الإنترنت سيؤهل العميل للحصول على ثلاث (٣) فرص في السحب المعني.
- ٢-٥ سيحصل العملاء على فرص إضافية بإسمهم من المعاملات المؤهلة التي يجريها حاملي بطاقاتهم الإضافية.
- ٣-٥ سيتم احتساب جميع معاملات نقاط البيع والمعاملات عبر الإنترنت، باستثناء عمليات السحب النقدي وجميع أنواع الرسوم (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، رسوم السحب النقدي والدفع المتأخر والفائدة والحد الأقصى).
- ٤-٥ سيتم احتساب المعاملات المؤهلة والفرص ذات الصلة التي تمت خلال كل فترة أهلية فقط لأغراض السحب المتعلقة بهذه الفترة ولن يتم ترحيلها إلى فترات الأهلية التالية.
- ٥-٥ سيتم تحديد المعاملات المؤهلة ضمن الحملة بأثر رجعي اعتباراً من ١ يونيو ٢٠٢٤ وفقاً لتاريخ القيد. لن تتحمل تسهيلات البحرين المسؤولية عن أي معاملات غير ناجحة تتم على البطاقة أو أي تأخير في قيد أي معاملات لأي سبب من الأسباب، والذي قد يؤثر على مشاركة العميل في الحملة.
- ٦-٥ سيتم استبعاد المعاملات الباطلة أو المعاملات المتنازع عليها أو عمليات رد المبالغ المدفوعة.
- ٧-٥ لن تكون تسهيلات البحرين مسؤولة عن أي خسائر ناتجة عن تقلبات صرف العملات الأجنبية أثناء تحويل المعاملات المؤهلة إلى الدينار البحريني.

## 6. Other Offers

٦. العروض الأخرى
- يجوز للعملاء الذين تأهلوا للسحب بموجب هذه الحملة التآهل أيضاً للاستفادة من العروض الأخرى التي تطلقها تسهيلات البحرين من ضمن بطاقات امتياز الانتمانية الخاصة بها خلال نفس الفترة.

## 7. Prize Draw

٧. السحب على الجوائز
- ١-٧ سيتم إجراء جميع السحوبات المتعلقة بأي فترة أهلية محددة أعلاه تحت إشراف المدققين الداخليين في تسهيلات البحرين وممثل الوزارة لضمان الامتثال الكامل للقوانين واللوائح المعمول بها. سيتم الإعلان عن الفائزين بسحب الجائزة من قبل تسهيلات البحرين عند استلام الموافقات المطلوبة من الوزارة، عن طريق النشر على الموقع الإلكتروني لتسهيلات البحرين ووسائل التواصل الاجتماعي أو أي قنوات مطبوعة أو رقمية أخرى متاحة وستكون النتائج نهائية وملزمة.
- ٧.١ All draws in respect of any Eligibility Period indicated above will be held under the supervision of BCFC's internal auditors and representatives of the MOIC to ensure full compliance with applicable laws and regulations. The Prize draw winners shall be declared by BCFC upon receiving the MOIC's requisite approvals, which will be posted on BCFC's website, social media and/or any other available printed or digital channels and shall be final and binding.



7.2 Winners will be contacted by telephone, electronic mail or SMS no later than ten (10) business days from the respective Draw Dates indicated above. سيتم الاتصال بالفائزين عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة خلال فترة عشرة (١٠) أيام عمل من تواريخ السحوبات المعنية المذكورة أعلاه.

7.3 BCFC shall have the right to store, transfer and process the participating Customer's data to its authorised third parties for the purposes of administration of the Campaign, verifying their eligibility and arranging the Prize. By accepting the Prize under this Campaign, the winners hereby authorise BCFC to use their name and photograph in all current and future promotional, advertising and marketing materials either in printed or on digital channels, whether within the Kingdom of Bahrain or abroad. يحق لتسهيلات البحرين تخزين ونقل ومعالجة بيانات العملاء المشاركين إلى أطراف ثالثة معتمدة لأغراض إدارة الحملة والتحقق من أهليتهم وإجراء الترتيبات المتعلقة بالجائزة. من خلال قبول الفائزين بالجائزة المحددة في هذه الحملة، فإن الفائزين المعنيين يصرحون باستخدام تسهيلات البحرين لأسماهم وصورهم في جميع المواد الترويجية والإعلانية والتسويقية الحالية والمستقبلية سواء في القنوات المطبوعة أو الرقمية، داخل مملكة البحرين أو خارجها.

## 8. Prize Transferability ٨. تحويل الجائزة

8.1 The Loyalty Point Prizes under this Campaign are non-transferable and shall not be claimable by the Customer's heirs in the event of the Customer's death prior to their redemption or cashback conversion. Such Loyalty Point Prizes are intended solely for the Customer and cannot be assigned, transferred or otherwise conveyed to any other individual or entity. جوائز نقاط الولاء بموجب هذه الحملة غير قابلة للتحويل ولا يجوز لورثة العميل المطالبة بها في حالة وفاة العميل قبل إستبدالها أو إستردادها نقداً. جوائز نقاط الولاء مخصصة للعميل فقط ولا يمكن التنازل عنها أو نقلها أو إحالتها إلى أي فرد أو كيان آخر.

8.2 Except in cases of a winner's death, if any In-Kind Prize remains unclaimed after a period of six (6) months from the relevant Draw Date (or any such shorter period prescribed by law), BCFC shall comply with MOIC prescribed directives in accordance with the applicable laws in this regard. باستثناء حالات وفاة الفائز، إذا لم تتم المطالبة بأي جائزة عينية بعد فترة ستة (٦) أشهر من تاريخ السحب المعني (أو أي فترة أقصر ينص عليها القانون)، ستقوم تسهيلات البحرين باتتباع التوجيهات المقررة من الوزارة وفقاً للقوانين المعمول بها في هذا الشأن.

8.3 In the event of the death of any winner of an In-Kind Prize after the draw but prior to receiving the same, the In-Kind Prize shall be maintained in BCFC's custody for a period not exceeding three (3) months from the date of death to enable the heirs to provide BCFC with the necessary documentation to receive the In-Kind Prize, including but not limited to, the notarised Islamic deed of inheritance (or its equivalent), death certificate and the official power of attorney to act on behalf of the heirs. If the heirs are unable to comply with the aforementioned requirements within the prescribed period, BCFC shall deposit the In-Kind Prize with the Ministry of Justice, Islamic Affairs and Waqf in accordance with the applicable laws in this regard. في حال وفاة أي فائز بأحد الجوائز العينية بعد السحب عليها ولكن قبل إستلامها، سيتم الإحتفاظ بالجائزة العينية في عهدة تسهيلات البحرين لمدة لا تتجاوز ثلاثة (٣) أشهر من تاريخ الوفاة لتمكين الورثة من تزود تسهيلات البحرين بالمستندات اللازمة لإستلام الجائزة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الفريضة الشرعية الموثقة (أو سند الميراث المعادل لها) وشهادة الوفاة والتوكيل الرسمي للتصرف بالنيابة عن الورثة. في حال عدم تمكن الورثة من الإمتثال بالمتطلبات السالفة الذكر قبل إنقضاء المدة المحددة، ستقوم تسهيلات البحرين بإيداع الجائزة العينية لدى وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف بموجب القوانين المعمول بها في هذا الشأن.

## 9. Right to Modify or Withdraw ٩. الحق في التعديل أو السحب

BCFC may at any time in its sole discretion modify or withdraw these Terms and Conditions after obtaining MOIC's approval, notifying the Central Bank of Bahrain and its customers of such modification(s) or withdrawal, without any liability on BCFC's part. Decisions of BCFC and MOIC in this regard shall be final and binding. يجوز لتسهيلات البحرين في أي وقت وفقاً لتقديرها المطلق تعديل أو سحب هذه الشروط والأحكام أو إلغاء الحملة أو تمديدتها أو تأجيلها بعد الحصول على موافقة الوزارة وإخطار مصرف البحرين المركزي والعملاء بهذه التعديلات أو السحب، دون أي مسؤولية من جانب تسهيلات البحرين وتكون قرارات كل من تسهيلات البحرين والوزارة في هذا الصدد نهائية وملزمة.

## 10. Governing Law and Jurisdiction ١٠. القانون والإختصاص القضائي

These Terms and Conditions shall be governed and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Bahrain. Any dispute shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the Kingdom of Bahrain. تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً لقوانين مملكة البحرين ويخضع أي نزاع يتعلق بها للإختصاص القضائي الحصري لمحكمة البحرين.

